



بيان صحفي
Press Release

Date: Monday, 17 October 2016

التاريخ: الإثنين، 17 أكتوبر 2016

The Board of Directors of the Central Bank of the UAE held its 9th meeting for 2016 at 10:00.am. on Sunday, 16 October 2016, at the Central Bank – Abu Dhabi, under the chairmanship of H.E. Khalifa Mohammed Al Kindi, Chairman of the Board. The meeting was attended by H.E. Khalid Juma Al Majid, Deputy Chairman, H.E. Mubarak Rashed Al Mansoori, the Governor, and Board members, Their Excellencies Younis Haji Al Khoori, Khalid Mohammad Salem Al Balama, Khalid Ahmad Al Tayer, Hamad Mubarak Buamim, as well as by Their Excellencies Mohamad Ali Bin Zayed Al Falasi, Deputy Governor, and a group of senior Central Bank staff.

عقدَ مجلس إدارة المصرف المركزي اجتماعه التاسع لسنة 2016 في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الأحد الموافق 16 أكتوبر 2016 في مقر المصرف المركزي – أبوظبي، برئاسة معالي خليفة محمد الكندي، رئيس مجلس الإدارة، وحضور معالي خالد جمعة الماجد، نائب رئيس مجلس الإدارة ومعالي مبارك راشد المنصوري، المحافظ، وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الإدارة: يونس حاجي الخوري، خالد محمد سالم بالعمى، خالد أحمد الطاير، حمد مبارك بوعميم، وحضور كل من سعادة محمد علي بن زايد الفلاسي، نائب المحافظ، ومجموعة من كبار موظفي المصرف المركزي.

The Board reviewed the Monetary Operations & Reserves Management Department's report, which includes the macro-prudential ratios of the banking sector, and liquidity indicators in the banking sector.

اطلع المجلس على تقرير دائرة العمليات النقدية وإدارة الاحتياطات الذي يتضمن النسب الاحترازية الكلية للنظام المصرفي ومؤشرات السيولة لدى القطاع المصرفي.

On the other hand the Board reviewed applications submitted by banks & other financial institutions operating in the UAE for the expansion of their activities and opening new branches. The Board approved the applications that fulfilled the conditions as per applicable law and regulations concerning each individual activity.

ومن جهة أخرى، استعرض المجلس الطلبات المقدمة من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى العاملة في الدولة بتوسيع نشاطها وفتح فروع جديدة لها، حيث وافق المجلس على الطلبات المستكملة للشروط حسب القانون والأنظمة المعمول بها والخاصة بكل نشاط على حده.

ل

The Board also reviewed a report presented by the Banking Supervision Department on exchange houses operating in the UAE.

كما اطلع المجلس على تقرير قدمته دائرة الرقابة على المصارف حول الصرافات العاملة بالدولة

The Board completed the discussion of the remaining topics listed on its agenda, as well as other topics and took appropriate decisions in this regard.

واستكمل المجلس مناقشة باقي الموضوعات المدرجة على جدول أعماله والموضوعات الأخرى المستجدة واتخذ القرارات المناسبة بشأنها.

لنا